



## Chafing Dish, GN Container & Transport

5 STARS .....	484
BONFIRE .....	478
COFFEE DISPENSER .....	482
CUTLERY BOXES .....	502
CUTLERY RESTS .....	506
DOUGH BALL CONTAINERS .....	507
EASY INDUCTION .....	470
ELECTRIC CHAFING DISHES .....	474
GN CONTAINERS   MELAMINE .....	495
GN CONTAINERS   PET .....	499
GN CONTAINERS   POLYPROPYLENE .....	496
GN CONTAINERS   PORCELAIN .....	498
GN CONTAINERS   STAINLESS STEEL .....	490
GLOBE .....	466
INDUCTION PLATES .....	480
INDUCTION STATIONS .....	479
ORBIT .....	476
PREMIUM .....	464
SERVING TROLLEYS .....	500
SOUP WARMERS .....	475
THERMAL BRIDGES .....	483
WARMERS .....	482

# PREMIUM



### langlebige Deckelbremse

Abnehmbarer Deckel, dieser lässt sich spielend leicht öffnen und schließen, der Lauf des Deckels wird professionell gedämpft.



### Kondenswasser - Rücklaufsystem

Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt.



### Sandwichboden / Kapselboden

Induktionsfähiger Boden, direkt auf dem Induktionskochfeld einsetzbar. Perfekte Wärmeverteilung und Steuerung.



### Fixierschraube / Rutschsicherung

Höhenverstellbares Gelenk, fixiert das Gerät in dem Gestell und auf dem Tisch.



### Induktionskochplatte Nr. 12295

Induktionskochplatte wird einfach in das Gestell gelegt.



### stapelbar

Chafing Dish Rahmen sind übereinander stapelbar. Platzsparend und rutschfest stapeln und transportieren.



### Induktionskochplatte für Chafing Dish

induction plate for chafing dish  
placa de inducción para chafing dish  
plaque à induction pour chafing dish

mit Regler

with power control  
con control de potencia  
avec régulateur

12295	Ø cm	24	900 W	139,00
-------	------	----	-------	--------



Lieferung ohne Induktionskochplatte  
delivery without induction plate  
se entrega sin placa de inducción  
livré sans plaque à induction

### GN 1/1 Chafing Dish „PREMIUM“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 GN 1/1 container 65 mm, heat resistant handles, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta GN 1/1 de 65 mm, asas resistentes al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

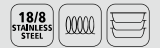
1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac GN 1/1 de 65 mm, poignées résistantes à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12352	66 x 48	33	9	mit Glasdeckel with glass cover
				1140,00



Lieferung ohne Induktionskochplatte  
delivery without induction plate  
se entrega sin placa de inducción  
livré sans plaque à induction

### Chafing Dish rund „PREMIUM“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständiger Griff, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat resistant handle, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asa resistente al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignée résistante à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12353	44 x 54	33	6	mit Glasdeckel with glass cover
				890,00

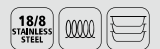
Speiseneinsatz / foodpan / cubeta / bac supérieur

	€
12366	24,00



Lieferung ohne Induktionskochplatte  
delivery without induction plate  
se entrega sin placa de inducción  
livré sans plaque à induction

### Chafing Dish rund „PREMIUM“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat resistant handles, high quality, only for induction plates

1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistentes al calor, acabado de alta calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie + 1 couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistantes à la chaleur, finition de qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12354	44 x 48	39	10	mit Glasdeckel with glass cover
				890,00

Speisenbehälter / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

	€
12397	22,00

# GLOBE



**die Deckelbremse sorgt für langsames Schließen**  
the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle system  
el agua de condensación vuelve a la cubeta de agua  
système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle



**abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem**  
removable glass lid, with water-runback-system  
tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación  
couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation



**Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt**  
condensed water is led back into the waterpan  
el agua de condensación vuelve a la cubeta de agua  
l'eau de condensation retourne dans le bac d'eau



**für alle Herdarten geeignet, auch für Induktionskochplatten**  
suitable for all kinds of ovens, even induction cookers  
apto para todas las fuentes de calor, incluso inducción  
apte pour toutes les sources de chaleur, y compris induction



**Induktionskochplatte für Chafing Dish**  
induction plate for chafing dish  
placa de inducción para chafing dish  
plaque à induction pour chafing dish  
mit Regler

with power control  
con control de potencia  
avec régulateur



12295	Ø cm	24	900 W	139,00
-------	------	----	-------	--------



## GN 1/1 Chafing Dish „GLOBE“



hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, 9 Liter + Löffelablage + 2 Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable stainless steel hydraulic cover, sandwich base for optimum heat distribution, suitable for induction plates  
set: frame + waterpan + GN 1/1 container 65 mm, 9l + cutlery compartment ladles + 2 burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, tapa hidráulica de acero inoxidable extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción, incluye: soporte + cubeta baño maría + cubeta GN 1/1 de 65 mm, 9l + soporte para cuchara (sin cuchara) + 2 quemadores + marco para la placa de inducción  
poli brillant, couvercle inox hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction, comprend: pied support + bac bain-marie + bac GN 1/1 de 65 mm, 9l + porte-louche (louche non incluse) + 2 brûleurs + cadre inox pour la plaque à induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12404	66,5 x 44	34	9	mit Glasdeckel with glass cover
				624,00

**Induktionskochplatte für Chafing Dish / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish**

12295	139,00
-------	--------

**Metallrahmen für Induktionskochplatte / frame for induction plate / estructura o marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction**

12296	19,40
-------	-------



## GN 2/3 Chafing Dish „GLOBE“

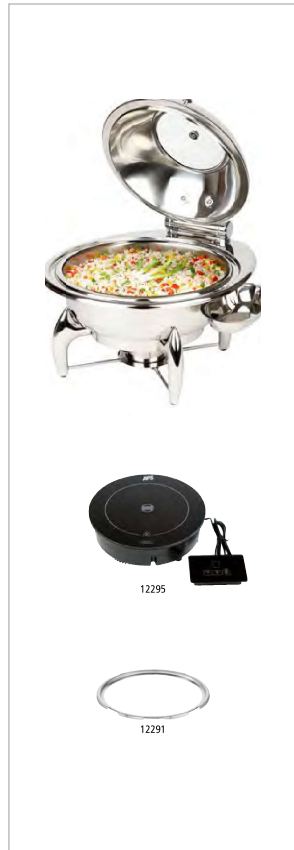


hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief + Löffelablage + 1 Brennpastenbehälter + 1 Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distribution, set: frame + waterpan + foodpan GN 2/3, 65 mm, 5,5 l + compartment for ladles + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maría, 1 cubeta GN 2/3 65 mm - 5,5 l, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción  
poli brillant, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction. Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox GN 2/3-65 mm - 5,5 L, porte-louche (louche non incluse), brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12484	44 x 41	34	5,5	mit Glasdeckel with glass cover
				560,00



**Chafing Dish „GLOBE“**



hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischen Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet  
 Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter rund + Löffelablage + Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distribution set: frame + waterpan + foodpan round + cutlery compartment ladles + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maría, 1 cubeta redonda, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción

brillant, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction.

Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox rond, porte-louche (louche non incluse), 1 brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

	Ø cm	↑ cm	litr.		€
12403	38,5	34	6	mit Glasdeckel with glass cover	540,00



12295

**Induktionskochplatte für Chafing Dish** / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295					139,00
-------	--	--	--	--	--------

**Metallrahmen für Induktionskochplatten** / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12291					18,30
-------	--	--	--	--	-------



12291

**Speiseneinsatz** / foodpan / cubeta / bac supérieur

12366					24,00
-------	--	--	--	--	-------



82210  
4,3 ltr.

82215  
2 x 2 ltr.

**Porzellan-Einsatz**  
 porcelain insert  
 bandeja de porcelana  
 bac supérieur en porcelaine



	Ø cm	↑ cm	litr.	fits to	€
82210	39	6	4,3	12324, 12403	82,00
82215	39	6	3,5	12324, 12403	84,00



**Suppen-Kugel inkl. Gestell „GLOBE“**



soup bowl with stand  
 cubeta sopa con soporte  
 récipient à soupe avec pied

hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, 1 Brennpastenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe, 1 Metallrahmen für Induktionskochplatten

mirror polished finish, incl. foodpan and 1 burner holder, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistant handles, frame for induction plate

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, 1 quemador, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías, marco para placa de inducción

poli brillant, récipient à soupe inox, 1 brûleur, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides, cadre support inox pour plaque à induction

	Ø cm	↑ cm	litr.		€
12398	48	45	10		490,00

**Induktionskochplatte für Chafing Dish** / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

12295					139,00
-------	--	--	--	--	--------

**Metallrahmen für Induktionskochplatten** / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

12291					18,30
-------	--	--	--	--	-------



**Suppen-Kugel „GLOBE“**



soup bowl  
 cubeta sopa  
 récipient à soupe

hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe (Lieferung ohne Gestell, Löffel)

mirror polished finish, incl. foodpan, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistant handles (delivery without rack, ladle)

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías (cucharón no incluido)

poli brillant, récipient à soupe inox, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides (cadre, louche non incluse)

	Ø cm	↑ cm	litr.		€
12399	48	32	10		420,00

**Gestell inkl. Brenner** / frame incl. burner / soporte incluyendo quemador / support, brûleur inclus

12396					90,00
-------	--	--	--	--	-------

**Speisenbehälter** / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

12397					22,00
-------	--	--	--	--	-------

# EASY INDUCTION



die Deckelbremse sorgt für langsames Schließen

the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle

sistema de freno para un cierre suave de la tapa

système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle



Druckhebel zum leichten Entnehmen des GN-Behälters

stick for easy removing of the GN-container

dispositivo para levantar y quitar con facilidad la cubeta GN

dispositif pour lever et retirer facilement le bac GN



abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem

removable glass lid, with water-runback-system

tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación

couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation



Fixierschraube verhindert das Rutschen

fixing screw for skid resistance

Pie trasero anti-deslizante, altura regulable

Pied supplémentaire anti-dérapant réglable en hauteur



Lieferung ohne Induktionskochplatte  
delivery without induction plate  
se entrega sin placa de inducción  
livré sans plaque à induction

## GN 1/1 Chafing Dish „EASY INDUCTION“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 GN 1/1 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates

1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidráulica + 1 cubeta GN 1/1 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción  
1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 1/1 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	GN	ltr.	€
12322	60 x 42	30	1/1	9	500,00



Lieferung ohne Induktionskochplatte  
delivery without induction plate  
se entrega sin placa de inducción  
livré sans plaque à induction

## GN 2/3 Chafing Dish „EASY INDUCTION“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 GN 2/3 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates

1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidráulica + 1 cubeta GN 2/3 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción  
1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 2/3 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	GN	ltr.	€
12323	42 x 41	30	2/3	5,5	420,00



Lieferung ohne Induktionskochplatte  
delivery without induction plate  
se entrega sin placa de inducción  
livré sans plaque à induction

## Chafing Dish „EASY INDUCTION“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder geeignet

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates

1 soporte + 1 baño maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistente al calor, buen acabado, apto para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistante à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12324	46 x 50	30	6	410,00



Lieferung ohne Induktionskochplatte  
delivery without induction plate  
se entrega sin placa de inducción  
livré sans plaque à induction

## Chafing Dish „EASY INDUCTION“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder geeignet

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates

1 soporte + 1 baño maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistente al calor, buen acabado, apto para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistante à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12325	48 x 42	39	11	410,00



## Induktionskochplatte für Chafing Dish

induction plate for chafing dish  
placa de inducción para chafing dish  
plaque à induction pour chafing dish



mit Regler

with power control  
con control de potencia  
avec régulateur

	Ø cm	W	€
12295	24	900 W	139,00

## Porzellan-Einsatz

porcelain insert  
bandeja de porcelana  
bac supérieur en porcelaine



	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
82210	39	6	4,3	12324, 12403	82,00
82215	39	6	3,5	12324, 12403	84,00

## CHAFING DISHES



### Rolltop-Chafing Dish „ELITE“



poliert, Rolltopdeckel klappbar auf 90° und 180°, Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Wasserbecken + 2 Brennpastenbehälter, wechseln des GN-Behälters ohne Abnehmen des Deckels (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)  
 polished, rolltop cover adjustable at 90° and 180°, foodpan GN 1/1 65 mm deep + waterpan + 2 burner holders, change of the GN container without removing the lid (condensed water can not be led back into the waterpan)  
 pulido brillante, tapa rolltop a 90° o 180°, cubeta GN 1/1 + 2 quemadores, cuba baño maría, se puede cambiar la cubeta GN sin retirar la tapa, importante: el agua condensada no revierte en los alimentos  
 poli brillant, couvercle rolltop ouverture de 90 a 180°, bac GN 1/1, bain-marie, 2 brûleurs, le bac GN peut être retiré et remplacé sans démonter le couvercle, important: la condensation ne retombe pas sur les aliments

	cm	↑ cm	ltr.	€
12350	67 x 47	45	9	250,00
<b>Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie</b>				
12249				49,00



inkl. Vorrichtung für Heizelement Nr. 12294  
incl. screws for heating unit no. 12294



### Rolltop-Chafing Dish „CATERER“



Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte + 2 Brennpastenbehälter (Lieferung ohne Heizplatte), massiver Ständer  
 foodpan GN 1/1 65 mm deep + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heating unit + 2 burner holders (without heating unit), stable frame  
 1 cubeta GN 1/1 - 65 mm + campana rolltop abatible a 90° + 2 quemadores + cuba baño maría con fijaciones para resistencia amovible (se sirve sin la resistencia)  
 1 bac GN 1/1 - 65 mm + couvercle rolltop ouverture 90° + 2 brûleurs + 1 bac bain-marie avec 4 vis pour fixation résistance de chauffe amovible (non incluse)

	cm	↑ cm	ltr.	€
12245	67 x 35	45	9	228,00

<b>Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie</b>				
12249				49,00



inkl. Vorrichtung für Heizelement Nr. 12294  
incl. screws for heating unit no. 12294



### Rolltop-Chafing Dish „MAESTRO“



Speisenbehälter GN1/1 65 mm tief (passend auch für 100 mm) + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte (S. 404) + 2 Brennpastenbehälter  
 foodpan GN1/1 65 mm (also for 100 mm) + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heating unit (p. 404) + 2 burner holders  
 cubeta GN 1/1 - 65 mm (hay espacio para una cubeta 100 mm) + campana rolltop abatible a 90° + 2 quemadores  
 bac GN 1/1 - 65 mm (accepte aussi bac ht. 100 mm) + couvercle rolltop ouverture 90° + 2 brûleurs

	cm	↑ cm	ltr.	€
12300	67 x 35	45	9	200,00

Rolltopdeckel 90°  
rolltop cover 90°



### Chafing Dish „CATERER PRO“



Deckel hochglanzpoliert, Deckelgriffe hitzebeständig + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken, inkl. Vorrichtung für Heizplatte + Gestell mit Deckelhalterung (ohne GN Speisenbehälter)  
 cover mirror polished finish, cover knob heat-resistant + 2 burner holders + waterpan with screws for heating unit + frame with coverholder (without GN foodpan)  
 tapa pulido brillante, asas frías + 2 quemadores + cuba inferior con tornillos para resistencia removable (no incluida) + tapa y estructura con sujeción de la tapa (se sirve sin la cubeta GN)  
 couvercle poli brillant, anses froides + 2 brûleurs + bac bain-marie avec fixations pour résistance amovible (non incluse)

	cm	↑ cm	€
12233	64 x 35	34	150,00

<b>Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie</b>			
12249			49,00



inkl. Vorrichtung für Heizelement Nr. 12294  
incl. screws for heating unit no. 12294



### Chafing Dish „CHEF“



Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken + Deckel + Gestell mit Deckelhalterung + langer Hohlgriff  
 foodpan GN 1/1 65 mm + 2 burner holders + waterpan + cove + frame with coverholder  
 1 cubeta GN 1/1 65 mm + 2 quemadores + cubeta para el agua + tapa y chasis con bloqueo para la tapa  
 1 bac GN 1/1 - 65 mm + 2 brûleurs + 1 bac bain-marie + couvercle + chassis avec blocage couvercle + poignée tube creux

	cm	↑ cm	ltr.	€
11675	61 x 31	30	9	72,00



### Brennpastenbehälter burner holder soporte para quemador porte-brûleur



nachfüllbar, für Chafing Dish, Deckel mit Bajonettverschluss  
 refillable, for Chafing Dish, lid with bayonet lock  
 recargable, para Chafing Dish, tapa con cierre de bayoneta  
 rechargeable, pour chafing dish, couvercle avec verrouillage par baïonnette

	Ø cm	↑ cm	€
11683	9	6	6,30

## CHAFING DISHES



### Elektro-Rolltop-Chafing Dish „ELITE“

electric rolltop chafing dish  
chafing dish eléctrico rolltop  
chafing dish électrique rolltop



**Rolltopdeckel poliert, klappbar auf 90° und 180°, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, 760 - 900 W, 230 V (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)**

rolltop cover polished, adjustable at 90° and 180°, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, 760 - 900W, 230 V (condensed water cannot be led back into the waterpan)

tapa abatible pulido brillante, apertura a 90° o 180°, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, 760 - 900 W, 230 V (el agua condensada no gotea dentro de la cubeta)

couvercle rolltop poli brillant, ouverture à 90° ou 180°, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, 760 - 900 W, 230 V (Important: la condensation ne retombe pas sur les aliments)

	cm	↑ cm	ltr.	€
12360	67 x 47	45	14	395,00

Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maría eléctrico / bain-marie électrique

	€
12224	82,00

GN 1/1 100 mm  
14 ltr.



### Elektro Chafing Dish

electric chafing dish  
chafing dish eléctrico  
chafing dish électrique



**Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, Deckelhalter, 900 W, 230 V**

cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, lid holder, 900W, 230 V

tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, sujeción de la tapa, 900 W, 230 V

couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, blocage du couvercle, 900 W, 230 V

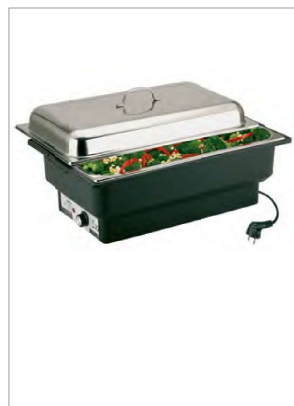
	cm	↑ cm	ltr.	€
12225	63 x 36	29	14	170,00

Deckel / cover / tapa / couvercle

	€
12235	35,00

Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maría eléctrico / bain-marie électrique

	€
12224	82,00



### Elektro-Chafing Dish „Eco“

electric chafing dish  
chafing dish eléctrico  
chafing dish électrique



**Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, Deckelhalter, 760 - 900 W, 230 V**

cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 65 mm deep, lid holder, 760 - 900W, 230 V

tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 65 mm, sujeción de la tapa, 760 - 900W, 230 V

couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1 - 65 mm, blocage du couvercle, 760 - 900 W, 230 V

	cm	↑ cm	ltr.	€
12232	63 x 36	29	9	139,00

Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maría eléctrico / bain-marie électrique

	€
12224	82,00

## SOUP WARMERS



### Elektrischer Suppentopf

electric soup warmer  
marmita de sopa eléctrica  
marmite à soupe électrique



**herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Tragering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V**

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

recipiente sopa inox extraíble, baño maría eléctrico + cucharón + aro inox, tapa con asas frías, termostato hasta 80°C precisión (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

réceptif à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11901	38	36,5	10	148,00



### Elektrischer Suppentopf

electric soup warmer  
marmita de sopa eléctrica  
marmite à soupe électrique



**herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Tragering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V**

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, st. steel circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

recipiente sopa inox extraíble, baño maría eléctrico + cucharón + aro inox, tapa con asas frías, termostato hasta 80°C precisión (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

réceptif à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11910	40	37	10	148,00



### Elektrischer Suppentopf „ECONOMIC“

electric soup warmer  
marmita de sopa eléctrica  
marmite à soupe électrique



**Stahl schwarz lackiert, herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, mit Wasserbad, Temperaturregelung 30°C - 90°C, dreh- und klappbarer Edelstahl-Deckel, inkl. 8 magnetisch haftenden Beschriftungen, 400 W, 230 V**

metal, black, removable soup pot, with bain marie, thermostat 30°C - 90°C, st. steel lid, incl. 8 magnetic signs, 400 W, 230 V

metal negro, recipiente sopa inox extraíble, con baño maría, termostato 30°C - 90°C, tapa inox, incluye 8 letreros magnéticos, 400 W, 230 V

acier, noir, réceptif à soupe inox amovible, avec bain-marie, thermostat 30°C - 90°C, couvercle inox, 8 étiquettes magnétiques, 400 W, 230 V

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11915	32	36	9	104,00

Speisenbehälter / foodpan / recipiente sopa / réceptif à soupe

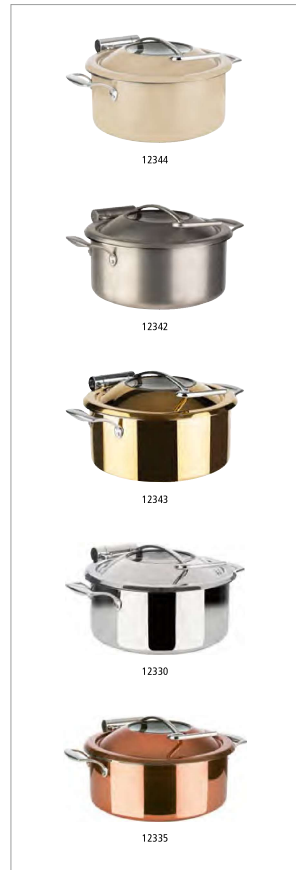
	€
11916	28,00

Deckel / cover / tapa / couvercle

	€
11917	15,40



# ORBIT



**Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“**  
 chafing dish set, 4 pcs.  
 chafing dish, set de 4  
 chafing dish, set de 4

• 1 Topf (8 Liter), 1 Speisebehälter (4 Liter), 1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse  
 • 1 pot (8 litres), 1 foodpan (4 litres), 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake  
 • 1 olla (8 litros), 1 cubeta (4 litros), 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa  
 • 1 casserole (8 litres), 1 bac (4 litres), 1 couvercle avec fenêtre et 1 frein de couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
12344	30,5	17,5	4	sand	314,00
12342	30,5	17,5	4	vintage-look	314,00
12343	30,5	17,5	4	gold	314,00
12330	30,5	17,5	4	stainless steel	260,00
12335	30,5	17,5	4	copper	314,00



abnehmbarer Deckel removable lid  
 induktionsgeeignet suitable for induction

**Ersatz-Speisebehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish**



8 ltr. Topf 8 ltr. pot  
 4 ltr. Speisebehälter 4 ltr. foodpan  
 Deckelbremse automatic lid brake  
 Sandwich- / Kapselboden / sandwich base

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343, 12344	30,00



**Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“**  
 chafing dish set, 4 pcs.  
 chafing dish, set de 4  
 chafing dish, set de 4

• 1 Topf (8 Liter), 1 Speisebehälter (4 Liter), 1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse  
 • 1 pot (8 litres), 1 foodpan (4 litres), 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake  
 • 1 olla (8 litros), 1 cubeta (4 litros), 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa  
 • 1 casserole (8 litres), 1 bac (4 litres), 1 couvercle avec fenêtre et 1 frein de couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
12336	30,5	17,5	4	yellow	314,00
12337	30,5	17,5	4	red	314,00
12338	30,5	17,5	4	black	314,00
12339	30,5	17,5	4	green	314,00



abnehmbarer Deckel removable lid  
 induktionsgeeignet suitable for induction

**Ersatz-Speisebehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish**



8 ltr. Topf 8 ltr. pot  
 4 ltr. Speisebehälter 4 ltr. foodpan  
 Deckelbremse automatic lid brake  
 Sandwich- / Kapselboden / sandwich base

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343, 12344	30,00



**Porzellaneinsatz „ORBIT“**  
 porcelain insert  
 bandeja de porcelana  
 bac en porcelaine



	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
82212	29,5	9	2,8	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343, 12344	62,00
82211	29,5	9	3,0	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343, 12344	56,00



passend zur Serie „ORBIT“ suitable for the „ORBIT“ series



Die Induktionsstation „Bonfire“ besticht durch ihr ausgefallenes Design: Holzscheite aus schwarzem Eschenholz und ein runder Aufbau aus schwarz-mattem Metall erinnern an ein stilisiertes Lagerfeuer. Ein Hingucker für das besondere Buffet.

The 'Bonfire' induction station impresses with its modern design: logs made of black ash wood and a round structure made of black matt metal are reminiscent of a stylised campfire. An elegant eye-catcher for professional buffet set-ups.

La estación de inducción «Bonfire» impresiona por su diseño moderno: los troncos de madera de Fresno negro y la estructura redonda de metal negro mate recuerdan a una estilizada hoguera. Un elegante punto de atracción para el buffet profesional.

La station à induction «Bonfire» séduit par son design moderne: des bûches en bois de frêne noir et une structure ronde en métal noir mat rappellent un feu de camp stylisé. Un accroche-regard élégant pour un buffet professionnel.



**Induktionsstation „BONFIRE“**  
induction station  
estación de inducción  
station à induction



**Induktionskochplatte Ø 24 cm, 900 Watt, inklusive Kabelfernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Ständer aus Eschenholz und Metall schwarz**

induction hotplate Ø 24 cm, 900 watts, cable remote control, power adjustable in steps, black ash wood and metal stand  
placa de inducción Ø 24 cm, 900 vatios, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, soporte de madera de Fresno negro y metal negro  
plaque de cuisson à induction Ø 24 cm, 900 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, support en bois de frêne noir et métal noir

	Ø cm	↑ cm		€
12250	46,5	16	900 W	234,00



passend zur Serie „ORBIT“  
suitable for the „ORBIT“ series



2 tlg.  
2 pcs.

**Induktionsstation, 2-tlg. Set „VALO“**

induction station, 2-piece set  
estación de inducción, set de 2 piezas  
station à induction, set de 2 pièces



**2-teiliges Set, bestehend aus:**

- 1 Induktionskochplatte inklusive Kabelfernbedienung, Leistung in Stufen regelbar
- 1 Rahmen (wasserfest lackiert)

2 pcs., consisting of:

- 1 induction hotplate including cable remote control, power adjustable in steps
- 1 frame (waterproof lacquered)

set de 2, compuesto por:

- 1 placa de inducción con mando a distancia con cable, potencia regulable por niveles
- 1 marco (barnizado resistente al agua)

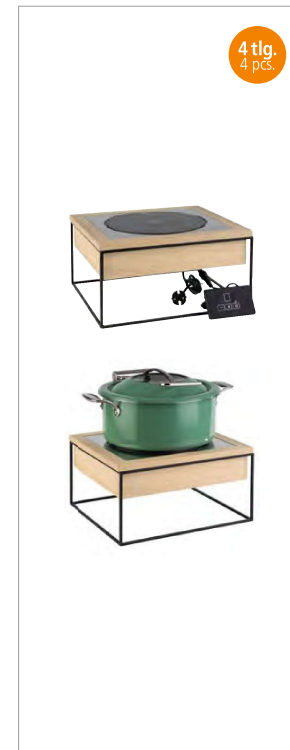
set de 2, composé de :

- 1 plaque à induction avec télécommande filaire, puissance réglable par paliers
- 1 cadre (vernis imperméable)

	cm	↑ cm		Farbe / colour	€
14050	38,5 x 38,5	10	2000 W		300,00
14150	38,5 x 38,5	10	2000 W		310,00



Kabelfernbedienung  
cable remote control



4 tlg.  
4 pcs.

**Induktionsstation, 4-tlg. Set „VALO“**

induction station, 4-piece set  
estación de inducción, set de 4 piezas  
station à induction, set de 4 pièces



**4 teiliges Set:**

- 1 Induktionskochplatte inklusive Kabelfernbedienung (Ø 24 cm, 900 Watt)
- 1 Metallständer schwarz
- 1 Rahmen (wasserfest lackiert)
- 1 Edelstahlrahmen

4 pcs. set:

- 1 induction hotplate including cable remote control (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 metal stand black
- 1 frame (waterproof lacquered)
- 1 stainless steel frame

set de 4:

- 1 placa de inducción con mando a distancia con cable (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 marco (barnizado resistente al agua)
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:

- 1 plaque à induction avec télécommande filaire (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 cadre (vernis imperméable)
- 1 cadre en acier inox

	cm	↑ cm		€
12275	35,4 x 32,5	19	900 W	250,00

**Ersatzteile / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange**

	cm	↑ cm		€
12276	35,4 x 32,5	8,5	Holzrahmen / wooden frame	80,00
12272	29,5 x 26,5	1	Edelstahlrahmen / stainless steel frame	22,00
12295	Ø 24	-	900 Watt Induktionskochplatte / induction plate	139,00
15506	35,4 x 32,5	17,6	Buffetständer schwarz / buffet stand black	25,00



**Einbau-Induktionskochplatte für Chafing Dish**  
 built-in induction plate for chafing dish  
 placa de inducción para empotrar  
 plaque à induction à encastrer

GLASS PP ABS NON SLIP FEET

inkl. Kabelfernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar  
 incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps  
 incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos  
 y compris télécommande filaire, économie en énergie, puissance réglable en 5 étapes

	cm	↑ cm		€
12285	35,5 x 35,5	6	2000 W	240,00



**Induktionskochplatte für Chafing Dish**  
 induction plate for chafing dish  
 placa de inducción para chafing dish  
 plaque à induction pour chafing dish

GLASS ABS NON SLIP FEET

inkl. Kabelfernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar  
 incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps  
 incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos  
 y compris télécommande filaire, économie en énergie, puissance réglable en 5 étapes

	Ø cm			€
12295	24		900 W	139,00



**Metallrahmen für Induktionskochplatten**  
 frame for induction plate  
 marco para placa de inducción  
 cadre support inox pour plaque induction

STAINLESS STEEL

				€
12291	für runde Chafer / for round chafing dish			18,30
12296	für Chafer GN 1/1 / for GN 1/1 chafing dish			19,40



**Elektro-Heizelement**  
 heating unit  
 resistencia  
 résistance

ALU

				€
12292	600 W / 230 V	for chafer covers are <u>closed</u> most of the time		150,00

mit einstellbarem Leistungsregler / adjustable heat control / abiertos con termostato /  
 contrôle de la chaleur réglable

				€
12294	800 W / 230 V	for chafer covers are <u>open</u> most of the time		198,00



**Mobile Chafing Dish Heizung**  
 heating element  
 resistencia  
 résistance

STAINLESS STEEL

für alle marktgängigen Chafing Dishes  
 suitable for all current popular chafing dishes, with special spring  
 para todos los chafing dish más corrientes  
 pour la plupart des chafing dish les plus courants

	Ø cm	↑ cm		€
12299	14	9 - 11	500 W / 220 V	42,00



**Rolltophaube „SWISS“**  
 rolltop-cover  
 campana rolltop  
 cloche rolltop

STAINLESS STEEL GN

hochglanzpoliert, klappbar auf 90°, nachrüstbar für alle handelsüblichen Chafer  
 mirror polished finish, cover adjustable at 90°, usable for all commercial chafing dishes  
 pulido brillante, tapa ajustable 90°, apto para todos los chafings profesionales  
 poli brillant, ouverture réglable à 90°, apte pour tous les chafings professionnels

	cm	↑ cm		€
12310	55 x 34	19,5		94,00



**Bain-Marie Topf**  
 bain marie pot  
 olla baño Maria  
 marmite bain-marie

STAINLESS STEEL

inkl. Deckel, mit Löffelauhsparung  
 included cover, notched for spoon  
 incluye tapa con hueco para la cuchara  
 inclut le couvercle avec espace pour la louche

	Ø cm	↑ cm	litr.	fits to	€
12244	20	18	4,5	12243	29,00



**Bain-Marie Deckel**  
 cover for bain marie  
 tapa del baño maria  
 couvercle du bain-marie

STAINLESS STEEL

	cm		fits to	€
12243	54 x 33,5		12244	28,00



**Wärme-Kies**  
 granite chips  
 granulado térmico  
 gravier thermique

MADE IN GERMANY

für Chafing Dishes, feine Körnung, hohe Wärmespeicherung, kein Verkleben,  
 ideal zum Warmhalten von Eiern  
 fine for chafing dishes and clean granite chippings, ideal for keeping eggs warm  
 gravilla de granito fina limpia, ideal para mantener los huevos calientes  
 gravier fin de granit, lavé, idéal pour maintenir les oeufs au chaud

	kg		€
81116	7		19,00



Präsentationsmöglichkeit  
 presentation example

WARMERS



**Kaffeedispenser „HAPPY HOUR“**  
coffee dispenser  
dispensador de café  
distributeur de café



hochglanzpoliert, für warme Getränke, stabil und standfest, inkl. 1 Brennpastenbehälter  
mirror polished finish, for warm drinks, solid and stable, incl. 1 burner holder  
acabado pulido brillante para bebidas calientes, sólido y estable, incluye un calentador  
brillant, pour boissons chaudes, avec 1 brûleur, robuste et stable

	cm	↑ cm	ltr.	€
11672	31 x 33,5	54,5	10,5	210,00

Hahn / tap / grifo / robinet

	€
11671	27,00



**Elektro-Heizelement**  
heating unit  
resistencia  
résistance



für Kaffeedispenser (Nr. 11672), 500 W, 220 V, einfach in das Gestell des Dispensers legen  
for coffee dispenser (no. 11672), 500 W, 220 V, insert into the frame of the dispenser  
para dispensador de café (11672), 500 W, 220V, directamente en el pie del dispensador  
pour distributeur à café (11672), 500 W, 220 V, directement dans le support

	W	V	€
12287	500 W	220 V	99,00



**Speisenwärmer**  
warmer  
calienta platos  
chauffe-plat



3-flammig / 3 lights / 3 velas / 3 bougies

	cm	↑ cm	€
35065	34 x 18	6	18,70



**Speisenwärmer**  
warmer  
calienta platos  
chauffe-plat



2-flammig / 2 lights / 2 velas / 2 bougies

	cm	↑ cm	€
35343	34 x 13	6	14,20

THERMAL BRIDGES



**Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen**  
thermal bridge  
puente térmico  
pont thermique



höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter  
height adjustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres  
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros  
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

	cm	↑ cm	V	W	€
12265	50 x 35	58 - 77,5	230	2 x 250	145,00

**Ersatzbirne für Wärmelampe**  
infrared lamp / bulb  
lámpara infrarroja / bombilla  
lampe infrarouge / ampoule

Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß  
socket: E27, light colour: warm white  
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido  
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

	W	fits to	€
12266	250	12265, 12267	11,00



**Wärmelampe mit Infrarotlampe**  
thermal bridge  
puente térmico  
pont thermique



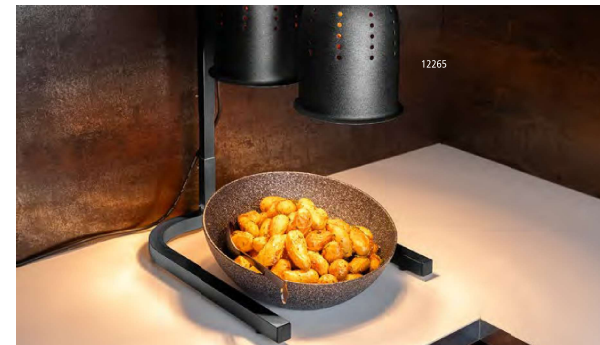
mit flexibel einstellbarem Arm, stabiler Standfuß, Kabellänge: 1,5 Meter  
with flexibly adjustable arm, stable base, cable length: 1,5 metres  
con brazo ajustable de forma flexible, base estable, longitud del cable: 1,5 metros  
avec bras réglable de manière flexible, socle stable, longueur de câble : 1,5 mètre

	cm	↑ cm	V	W	€
12267	27 x 20,5	68	230	1 x 250	145,00

**Ersatzbirne für Wärmelampe**  
infrared lamp / bulb  
lámpara infrarroja / bombilla  
lampe infrarouge / ampoule

Fassung E27, Lichtfarbe: warmweiß  
socket: E27, light colour: warm white  
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido  
douille: E27, couleur de lumière: blanc chaud

	W	fits to	€
12266	250	12265, 12267	11,00





5 STARS

NEW

Brat- und Servierpfanne „5 STARS“

frying and serving pan  
poêle à frire et à servir  
sartén para freír y servir



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88340	29	5,5	2	Red	52,00
88341	29	5,5	2	Black	52,00
88342	29	5,5	2	Teal	52,00



88340 2 ltr.



88341 2 ltr.



88342 2 ltr.

NEW



88330 0,35 ltr.



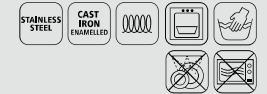
88331 0,35 ltr.



88332 0,35 ltr.

Mini-Topf mit Deckel „5 STARS“

mini pot with lid  
mini olla con tapa  
mini casserole avec couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88330	11	6,5 / 9	0,35	Red	24,00
88331	11	6,5 / 9	0,35	Black	24,00
88332	11	6,5 / 9	0,35	Teal	24,00



NEW



88333 0,45 ltr.



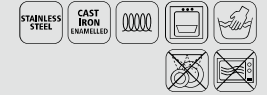
88334 0,45 ltr.



88335 0,45 ltr.

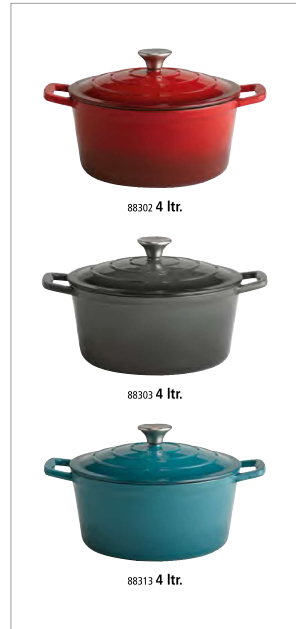
Mini-Topf mit Deckel „5 STARS“

mini pot with lid  
mini olla con tapa  
mini casserole avec couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88333	14,5 x 11,5	6,5 / 9	0,45	Red	26,00
88334	14,5 x 11,5	6,5 / 9	0,45	Black	26,00
88335	14,5 x 11,5	6,5 / 9	0,45	Teal	26,00



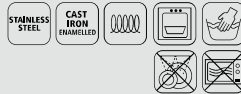


88302 4 ltr.

88303 4 ltr.

88313 4 ltr.

**Kochtopf mit Deckel „5 STARS“**  
 cooking pot with lid  
 olla con tapa  
 marmite avec couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88302	25	11,5 / 17,5	4		69,00
88303	25	11,5 / 17,5	4		69,00
88313	25	11,5 / 17,5	4		69,00



inklusive Deckelhalter  
 including lid holder



88306 6 ltr.

88307 6 ltr.

88315 6 ltr.

**Kochtopf mit Deckel „5 STARS“**  
 cooking pot with lid  
 olla con tapa  
 marmite avec couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88306	28	13 / 20	6		79,00
88307	28	13 / 20	6		79,00
88315	28	13 / 20	6		79,00



inklusive Deckelhalter  
 including lid holder

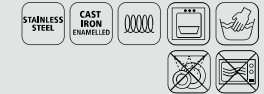


88300 2,5 ltr.

88301 2,5 ltr.

88312 2,5 ltr.

**Bräter mit Deckel „5 STARS“**  
 roaster with lid  
 cacerola con tapa  
 cocotte avec couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88300	25	7 / 13	2,5		63,00
88301	25	7 / 13	2,5		63,00
88312	25	7 / 13	2,5		63,00



inklusive Deckelhalter  
 including lid holder

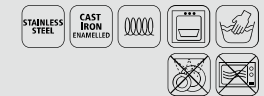


88304 3 ltr.

88305 3 ltr.

88314 3 ltr.

**Bräter mit Deckel „5 STARS“**  
 roaster with lid  
 cacerola con tapa  
 cocotte avec couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88304	28	7 / 13,5	3		74,00
88305	28	7 / 13,5	3		74,00
88314	28	7 / 13,5	3		74,00



inklusive Deckelhalter  
 including lid holder



88308 5 ltr.

88309 5 ltr.

88316 5 ltr.

**Bräter mit Deckel „5 STARS“**  
 roaster with lid  
 cacerola con tapa  
 cocotte avec couvercle



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88308	33 x 25	11 / 17,5	5		84,00
88309	33 x 25	11 / 17,5	5		84,00
88316	33 x 25	11 / 17,5	5		84,00



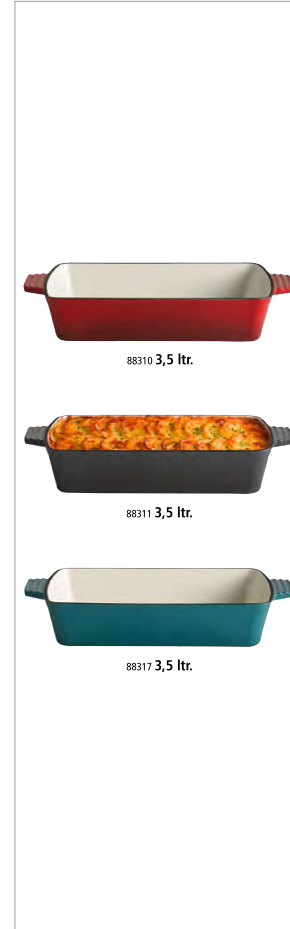
inklusive Deckelhalter  
 including lid holder

**Deckelhalter, 2er Set**  
 lid holder, 2 pcs.  
 soporte para tapa, set de 2  
 support de couvercle, set de 2



mit Antirutschbeschichtung, für alle Töpfe mit Deckel einsetzbar, hitzebeständig  
 with non-slip coating, suitable for all pots with lids, heat-resistant  
 con revestimiento antideslizante, apto para todas las ollas con tapa, resistente al calor  
 avec revêtement antidérapant, adapté à toutes les casseroles avec couvercle, résistant à la chaleur

	cm	↑ cm	Farbe / colour	pcs.	€/set
88320	10,5 x 8,5	3,5		2	10,00



88310 3,5 ltr.

88311 3,5 ltr.

88317 3,5 ltr.

**Auflaufform „5 STARS“**  
 casserole dish  
 fuente para gratinar  
 plat à four



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	€
88310	33 x 24	6,5	3,5		58,00
88311	33 x 24	6,5	3,5		58,00
88317	33 x 24	6,5	3,5		58,00



**GN Behälter Größen nach EN 631**

Alle Behälter sind aus rostfreiem Chrom-Nickel-Edelstahl mit elektrolytisch polierter (seidenmatter) Oberfläche und somit perfekt geeignet für den professionellen Einsatz.

**GN container according to EN 631**

All pans are made of chrome/nickel stainless steel with a surface polished by electrolysis (satin-matt) and therefore highly suitable for professional operation.

**De conformidad con la norma europea EN 631.**

Todos los contenedores están fabricados en acero inoxidable cromado/niquelado con su superficie (satinada) pulida por electrolisis lo que la hace altamente apropiado para el uso profesional.

**Bacs GN- Conforme à la norme EN 631**

Tous les bacs sont fabriqués en inox/chrome/nickel, surface polie électrolytique (satiné). Approprié pour usage professionnel.

**Vorteile der rund geprägten U-Ecken:**

- erhöhte Stabilität durch verstärktes Profil
- zielgerichtetes und sauberes Ausgießen
- genaue Positionierung der GN-Behälter
- superleichtes Stapeln und Entstapeln
- kein Verklemmen der GN-Behälter
- hohe Stoßfestigkeit durch robuste Konstruktion
- ansprechendes Design und stilvoller Blickfang

**Advantages of the round-shaped U-Corners:**

- increased stability due to the unique construction
- clean ladling and pouring
- exact positioning of the containers
- improved shock-resistance
- appealing design
- no seize of the containers

**Ventajas de las esquinas en U:**

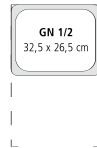
Perfil reforzado que confiere mayor rigidez y resistencia a la cubeta, diseño para verter fácil y limpiamente, fáciles de apilar y desapilar sin que se claven entre sí, construcción más robusta y resistente a los golpes mecánicos, diseño elegante.

**Avantages et fonctionnalité des angles en U:**

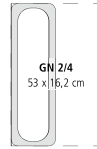
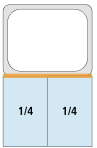
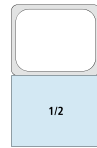
Profil renforcé pour une meilleure consistance et rigidité du récipient, design qui facilite un versage propre et aisé, permet un empilage et désempilage faciles sans que les bacs restent coincés, meilleure résistance aux chocs mécaniques, seign élégant.



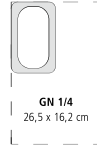
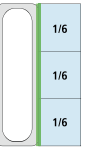
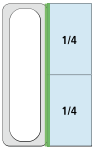
GN 1/1  
53 x 32,5 cm



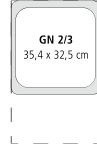
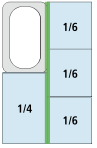
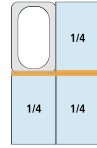
GN 1/2  
32,5 x 26,5 cm



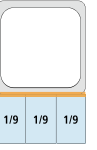
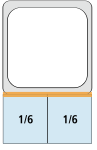
GN 2/4  
53 x 16,2 cm



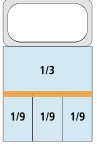
GN 1/4  
26,5 x 16,2 cm



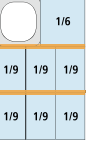
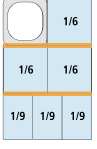
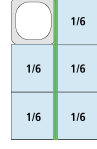
GN 2/3  
35,4 x 32,5 cm



GN 1/3  
32,5 x 17,6 cm



GN 1/6  
17,6 x 16,2 cm



GN 1/9  
17,6 x 10,8 cm



**GN Behälter**  
GN container  
GN cubetas  
GN bacs



GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81000	2/1	20	5,0 53,0 x 65,0	38,80
81095	1/1	10	1,25 53,0 x 32,5	13,90
81100	1/1	20	2,5 53,0 x 32,5	15,60
81101	1/1	40	5,0 53,0 x 32,5	17,50
81109	1/1	55	6,5 53,0 x 32,5	18,30
81102	1/1	65	9,0 53,0 x 32,5	18,60
81104	1/1	100	13,25 53,0 x 32,5	22,90
81106	1/1	150	20,0 53,0 x 32,5	34,50
81108	1/1	200	25,0 53,0 x 32,5	41,80
81200	1/2	20	1,0 32,5 x 26,5	6,40
81201	1/2	40	2,0 32,5 x 26,5	9,60
81209	1/2	55	2,8 32,5 x 26,5	9,90
81202	1/2	65	4,0 32,5 x 26,5	10,20
81204	1/2	100	6,0 32,5 x 26,5	13,80
81206	1/2	150	8,75 32,5 x 26,5	21,70
81208	1/2	200	11,65 32,5 x 26,5	28,00
81300	1/3	20	0,75 32,5 x 17,6	5,00
81301	1/3	40	1,5 32,5 x 17,6	6,20
81302	1/3	65	2,5 32,5 x 17,6	7,70
81304	1/3	100	4,0 32,5 x 17,6	10,90
81306	1/3	150	5,7 32,5 x 17,6	14,80
81308	1/3	200	7,0 32,5 x 17,6	19,60
81400	1/4	20	0,5 26,5 x 16,2	5,20
81401	1/4	40	1,0 26,5 x 16,2	5,90
81402	1/4	65	1,8 26,5 x 16,2	7,00
81404	1/4	100	2,8 26,5 x 16,2	9,30
81406	1/4	150	4,0 26,5 x 16,2	14,30
81408	1/4	200	5,5 26,5 x 16,2	17,80
81602	1/6	65	1,0 17,6 x 16,2	5,10
81604	1/6	100	1,6 17,6 x 16,2	7,00
81606	1/6	150	2,4 17,6 x 16,2	11,30
81608	1/6	200	3,0 17,6 x 16,2	13,90
81502	1/9	65	0,6 17,6 x 10,8	3,80
81504	1/9	100	1,0 17,6 x 10,8	5,70
81506	1/9	150	1,5 17,6 x 10,8	8,10
81700	2/3	20	1,5 35,4 x 32,5	11,20
81701	2/3	40	3,0 35,4 x 32,5	14,80
81702	2/3	65	5,5 35,4 x 32,5	17,10
81704	2/3	100	8,4 35,4 x 32,5	22,60
81706	2/3	150	12,5 35,4 x 32,5	32,60
81707	2/3	200	18,0 35,4 x 32,5	35,20
81800	2/4	20	1,2 53,0 x 16,2	9,40
81801	2/4	40	2,4 53,0 x 16,2	12,30
81802	2/4	65	3,6 53,0 x 16,2	14,40
81804	2/4	100	5,6 53,0 x 16,2	20,10
81806	2/4	150	8,7 53,0 x 16,2	23,40



**perforierte GN Behälter**  
perforated GN container  
cubetas GN perforadas  
bacs GN perforés



	GN	↓ mm	cm	€
81911	1/1	40	53,0 x 32,5	18,30
81907	1/1	65	53,0 x 32,5	18,60
81908	1/1	100	53,0 x 32,5	22,90
81909	1/1	150	53,0 x 32,5	34,50
81910	1/1	200	53,0 x 32,5	41,80
81901	1/2	65	32,5 x 26,5	10,20
81902	1/2	100	32,5 x 26,5	13,80
81903	1/2	150	32,5 x 26,5	21,70
81904	1/2	200	32,5 x 26,5	28,00
81905	2/3	65	35,4 x 32,5	17,10
81906	2/3	100	35,4 x 32,5	22,60



**GN 1/6 Abklopfbehälter**  
GN 1/6 tapping container  
GN 1/6 contenedor knock-out  
GN 1/6 bac knock-out



**mit Abklopfstange aus Silikon, rutschfester Boden**  
with silicone tapping rod, non-slip bottom  
con varilla de silicona, base antideslizante  
avec tige en silicone, fond antidérapant

	cm	↑ cm	ltr.	€
81611	17,6 x 16,2	15	2,4	18,00



rutschfester Boden  
non-slip bottom



**GN Behälter Set, 4 teilig**  
GN container, 4 pcs.  
GN cubetas, set de 4  
GN bacs, set de 4



**bestehend aus: Edelstahlbehälter 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + 1 Adapter**  
consisting of: stainless steel containers 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adapter  
consiste en: cubetas de acero inoxidable 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptador  
composé de: bacs en acier inox 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptateur

	GN	↓ mm	ltr.	cm	pcs	€/set
81890	1/2	65	4,0	32,5 x 26,5	1	26,60
	1/4	65	1,8	26,40 x 16,2	2	
	Adapter			31,5	1	



**GN Deckel**  
GN lid  
GN tapa  
GN couvercle



**ohne Löffelausspargung**  
without notched edge for spoons  
sin agujero para cucharón  
sans espace pour louche

	GN	cm	€
81195	1/1	53,0 x 32,5	14,40
81295	1/2	32,5 x 26,5	7,40
81395	1/3	32,5 x 17,6	5,60
81495	1/4	26,5 x 16,2	5,20
81695	1/6	17,6 x 16,2	3,10
81591	1/9	17,6 x 10,8	3,20
81795	2/3	35,4 x 32,5	15,80
81895	2/4	53,0 x 16,2	11,40



**GN Deckel**  
GN lid  
GN tapa  
GN couvercle



**mit Löffelausspargung**  
with notched edge for spoons  
con agujero para cucharón  
avec espace pour louche

	GN	cm	€
81191	1/1	53,0 x 32,5	15,60
81291	1/2	32,5 x 26,5	8,20
81391	1/3	32,5 x 17,6	6,30
81491	1/4	26,5 x 16,2	5,90
81691	1/6	17,6 x 16,2	3,50
81595	1/9	17,6 x 10,8	3,30
81791	2/3	35,4 x 32,5	17,10
81891	2/4	53,0 x 16,2	12,70



Die Löffelausspargung mit Prägung verhindert das Zurückfließen von Flüssigkeit auf dem Deckel in den Behälter.  
The notch for spoon with embossing prevents liquid on the lid from flowing back into the container.



**GN Transport-Steck-Deckel**

GN lid with silicone seal  
GN tapa hermética con junta  
GN couvercle hermétique avec joint

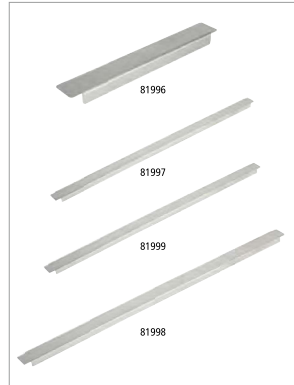


**Silikondichtung, Griffmulde und Loch gegen Unterdruck, schwappsicherer Transport nicht für Kombidämpfer geeignet**

silicone joint, flat handle, vent to compensate, splash-proof transport, for pressure, not suitable for steam oven  
junta de silicona, asa empotrada, válvula para compensar, transporte sin salpicaduras, la presión, no se puede utilizar en hornos de vapor  
joint silicone, anse encastrée, valve pour compenser la pression, transport sans éclaboussures, ne convient pas pour les étuves combinées

GN	cm	€
80023	1/1 53,0 x 32,5	38,60
80024	1/2 32,5 x 26,5	24,00
80025	1/3 32,5 x 17,6	21,00
80026	1/4 26,5 x 16,2	18,00
80027	1/6 17,6 x 16,2	14,80
80028	2/4 53,0 x 16,2	34,80
80029	2/3 35,4 x 32,5	37,40

nicht für Kombidämpfer geeignet! max. 100°C  
not suitable for combi steamers! max. 100°C



**Adapter / Zwischensteg**

adapter  
adaptador  
adaptateur



**ermöglicht stabilen Halt von GN-Behältern im CD, rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl**  
for fixing GN pans, chrome / nickel stainless steel  
para sujetar las cubetas GN, acero inox  
support stable pour les bacs GN

cm	€
81996 15,9 längs bei GN 1/4 / lengthwise GN 1/4 longitud GN 1/4 / GN 1/4 dans la longueur	1,80
81997 17,6 längs bei GN 1/9 / lengthwise GN 1/9 longitud GN 1/9 / GN 1/9 dans la longueur	2,00
81999 32,5 quer bei GN 1/2 / crosswise GN 1/2 de ancho GN 1/2 / GN 1/2 dans la largeur	3,20
81998 52,5 längs bei GN 1/1 / lengthwise GN 1/1 longitud GN 1/1 / GN 1/1 dans la longueur	5,50



**GN Abtropfgitter**

GN drainer  
GN escurridor  
GN égouttoir



**Abtropfgitter aus Edelstahl für Gastronorm Behälter, passend für GN 1/1 und GN 1/2**  
stainless steel GN drainer for GN 1/1 + GN 1/2  
escurridor GN de acero inoxidable para GN 1/1 + GN 1/2  
égouttoir GN en acier inoxydable pour GN 1/1 + GN 1/2

GN	cm	↑ cm	€
81117	1/1 45 x 25	1,5	22,00
81118	1/2 25 x 19	1,5	16,00



**GN Behälter „ECOLINE“**

GN container  
GN cubeta  
GN bac



**mit Stapelnocke**  
with notching edge  
con borde marcado para el apilado  
avec rebord pour l'empilage

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
83759	1/1 65	7,10	53,0 x 32,5	32,60
83755	2/4 65	3,00	53,0 x 16,2	22,00
83757	1/2 65	3,40	32,5 x 26,5	18,60
83753	1/3 65	2,00	32,5 x 17,6	16,00
83751	1/4 65	1,35	26,5 x 16,2	14,20
83749	1/6 65	0,80	17,6 x 16,2	11,20

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
84300	1/1 100	10,6	53,0 x 32,5	38,00
84302	2/4 100	4,3	53,0 x 16,2	27,40
84301	1/2 100	4,7	32,5 x 26,5	22,60
84303	1/3 100	2,7	32,5 x 17,6	18,40
84304	1/4 100	1,9	26,5 x 16,2	16,00
84305	1/6 100	1,0	17,6 x 16,2	12,20



**GN Behälter „ECOLINE“**

GN container  
GN cubeta  
GN bac



**mit Stapelnocke**  
with notching edge  
con borde marcado para el apilado  
avec rebord pour l'empilage

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
83758	1/1 65	7,10	53,0 x 32,5	32,60
83754	2/4 65	3,00	53,0 x 16,2	22,00
83756	1/2 65	3,40	32,5 x 26,5	18,60
83752	1/3 65	2,00	32,5 x 17,6	16,00
83750	1/4 65	1,35	26,5 x 16,2	14,20
83748	1/6 65	0,80	17,6 x 16,2	11,20

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
84306	1/1 100	10,6	53,0 x 32,5	38,00
84308	2/4 100	4,3	53,0 x 16,2	27,40
84307	1/2 100	4,7	32,5 x 26,5	22,60
84309	1/3 100	2,7	32,5 x 17,6	18,40
84310	1/4 100	1,9	26,5 x 16,2	16,00
84311	1/6 100	1,0	17,6 x 16,2	12,20

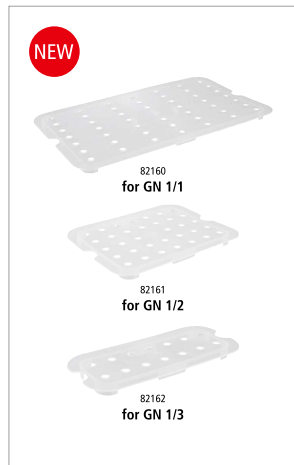
# POLYPROPYLENE GN CONTAINERS



**GN Deckel**  
GN lid  
GN tapa  
GN couvercle



GN	↑ cm	cm	cm	€
82101	1/1	1,5	53,0 x 32,5	5,70
82113	1/2	1,5	32,5 x 26,5	3,40
82119	1/3	1,5	32,5 x 17,6	2,90
82129	1/4	1,5	26,5 x 16,2	2,80
82137	1/6	1,5	17,6 x 16,2	2,70
82159	1/9	1,5	17,6 x 10,8	2,60



**GN Abtropfgitter**  
GN drainer  
GN escurridor  
GN égouttoir

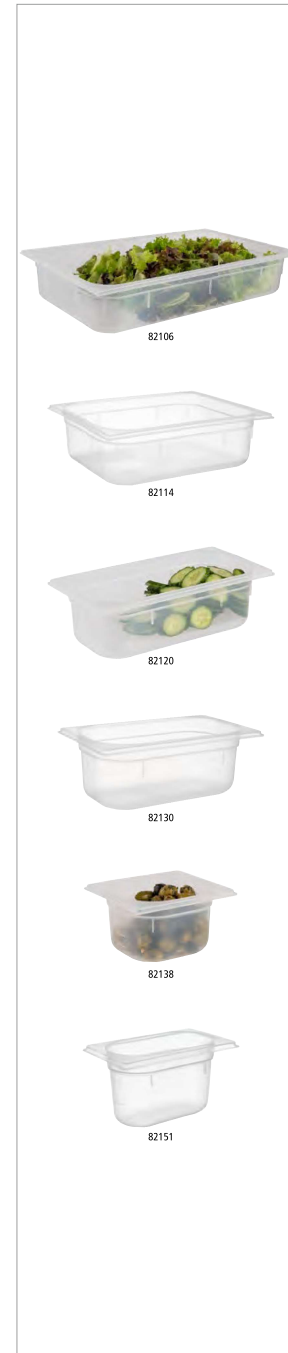


feine Lochung für effizientes Abtropfen, Abstandhalter zum Behälterboden verhindern, dass Lebensmittel in Flüssigkeit liegen  
Fine perforations for efficient draining, spacers on the container base prevent food from lying in liquid

Perforaciones finas para un drenaje eficaz, los separadores en la base del recipiente evitan que los alimentos queden sumergidos en el líquido

Perforations fines pour un drainage efficace, des entretoises au fond du récipient empêchent les aliments de rester dans le liquide

cm	↑ cm	for GN	€
82160	47,3 x 26,8	2 1/1	5,00
82161	26,8 x 20,8	2 1/2	3,00
82162	26,8 x 11,8	2 1/3	2,40

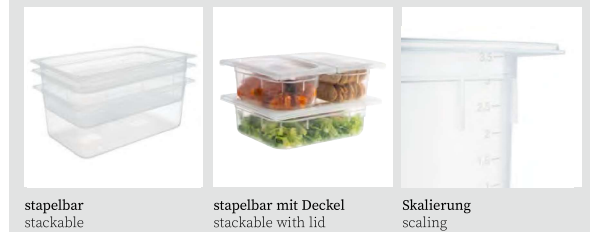


**GN Behälter**  
GN container  
GN cubetas  
GN bacs



transparent: Skalierung in Liter, robust und formstabil  
transparent: liter scale, solid quality  
transparente: graduación en litros, alta calidad  
transparent: graduation en litres, haute-qualité

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82104	1/1	65	8,5 53 x 32,5	10,20
82106	1/1	100	13,0 53 x 32,5	11,70
82108	1/1	150	19,5 53 x 32,5	13,30
82110	1/1	200	26,0 53 x 32,5	16,30
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82112	1/2	65	3,9 32,5 x 26,5	5,50
82114	1/2	100	5,9 32,5 x 26,5	6,30
82116	1/2	150	8,9 32,5 x 26,5	7,80
82117	1/2	200	11,8 32,5 x 26,5	9,00
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82118	1/3	65	2,4 32,5 x 17,5	4,60
82120	1/3	100	3,6 32,5 x 17,5	5,30
82122	1/3	150	5,3 32,5 x 17,6	6,90
82123	1/3	200	7,0 32,5 x 17,6	7,90
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82128	1/4	65	1,7 26,5 x 16,2	3,80
82130	1/4	100	2,5 26,5 x 16,2	4,40
82132	1/4	150	3,7 26,5 x 16,2	5,80
82134	1/4	200	4,8 26,5 x 16,2	9,20
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82136	1/6	65	1,0 17,6 x 16,2	3,20
82138	1/6	100	1,5 17,6 x 16,2	3,70
82140	1/6	150	2,2 17,6 x 16,2	4,30
82142	1/6	200	2,8 17,6 x 16,2	7,80
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82150	1/9	65	0,6 17,6 x 10,8	3,00
82151	1/9	100	1,0 17,6 x 10,8	3,20



stapelbar  
stackable

stapelbar mit Deckel  
stackable with lid

Skalierung  
scaling

# PORCELAIN GN CONTAINERS



**GN Behälter**  
GN container  
GN cubetas  
GN bac



GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82100	65	7,1	53,0 x 32,5	69,00
82200	65	3,4	32,5 x 26,5	31,00
82300	65	2,0	32,5 x 17,6	25,60
82306	65	4,6	35,4 x 32,5	46,00
82301	65	3,0	53,0 x 16,2	43,00

GN 1/1	GN 1/2	GN 1/3	GN 2/4
	GN 1/2	GN 2/3	

geringfügige Größenabweichungen möglich  
minor size deviations possible



**GN Behälter**  
GN container  
GN cubeta  
GN bac



GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / colour	€
82273	60	7,1	53,0 x 32,5	■	73,00
82277	60	3,4	32,5 x 26,5	■	39,00
82281	60	2,0	32,5 x 17,6	■	31,00

GN 1/1	GN 1/2	GN 1/3
	GN 1/2	GN 1/3

geringfügige Größenabweichungen möglich  
minor size deviations possible



**GN-Behälter „FRIENDLY“**  
GN-pan  
GN cubeta  
GN bac



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	GN	€
79030	53 x 32,5	6,5	7,1	■	1/1	24,00
79032	32,5 x 26,5	6,5	3,4	■	1/2	14,90
79034	32,5 x 17,6	6,5	2	■	1/3	12,80
79036	32,5 x 17,6	10	2,7	■	1/3	14,90



**GN-Behälter „FRIENDLY“**  
GN-pan  
GN cubeta  
GN bac



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / colour	GN	€
79031	53 x 32,5	6,5	7,1	■	1/1	24,00
79033	32,5 x 26,5	6,5	3,4	■	1/2	14,90
79035	32,5 x 17,6	6,5	2	■	1/3	12,80
79037	32,5 x 17,6	10	2,7	■	1/3	14,90



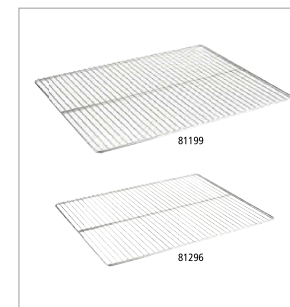
**Backblech**

baking sheet  
bandeja pastelera  
plaque à pâtisserie



gelocht Ø 3 mm, Materialstärke 1,5 mm, Silikon beschichtet, temperaturbeständig bis 240°C  
perforated Ø 3 mm, coated with silicon, heat resistant up to 240°C  
aluminio con revestimiento de silicona perforada, resistente hasta 240°  
aluminium avec revêtement silicone, perforée, température maxi 240°

	GN	cm	€
88285	1/1	53 x 32,5	38,00



**GN Roste**

GN grid  
GN rejilla  
GN grille



elektrolytisch poliert, Drahtstärke 3 mm, Rahmendraht 6 mm, extra schwere Qualität  
electro-polished, wire thickness 3 mm, frame wire 6 mm, extra heavy quality  
inox pulido electrolítico, grosor alambre 3 mm, grosor marco 6 mm, calidad reforzada  
inox poli electrolytique, fil 3 mm, cadre 6 mm, qualité renforcée

	GN	cm	€
81199	2/1	65,0 x 53,0	43,00
81198	1/1	53,0 x 32,5	20,40
81796	2/3	32,5 x 35,4	13,80
81296	1/2	32,5 x 26,5	11,20



### Servier- / Transportwagen „READY“

servicing trolley  
carro de servicio  
chariot de service



Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage (Lieferung ohne Container und Dekoration)

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount (delivery without containers and decoration)

marco de aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo (se entrega sin recipiente ni decoración)

cadre en aluminium, 3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

	cm	↑ cm	Farbe / colour		€
11944	108 x 50	96		black	150,00
11945	108 x 50	96		blue-grey	150,00



### Container zum Einhängen, passend zu no. 11944 & 11945

container to hang up, suitable for no. 11944 & 11945  
recipiente para colgar, adecuado para no. 11944 & 11945  
récipient à suspendre, convient aux no. 11944 & 11945



	cm	↑ cm	litr.	Farbe / colour		€
11946	33 x 23	56,5	42		black	35,00
11947	33 x 23	17,5	13		black	18,00



### Servier- / Transportwagen „STEADY“

service trolley  
carro de servicio  
chariot de service



mit 3 Böden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Böden 26 cm, Tragfähigkeit 120 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage

with 3 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 26 cm, total load capacity 120 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 3 bandejas inox mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 26 cm, capacidad total 120 kg, 4 ruedas con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

3 niveaux, 83x51 cm chacun, distance entre niveaux 26 cm, capacité maxi 120 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	↑ cm	€
11979	91 x 59	93	165,00

### Servier- / Transportwagen „GO“

service trolley  
carro de servicio  
chariot de service



mit 2 Böden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Böden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage

with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	↑ cm	€
11977	91 x 59	93	146,00

### GN 1/1 Regalwagen

GN 1/1 trolley  
GN 1/1 carro  
GN 1/1 chariot



mit 15 Doppelauflegeschieben, zum Transport von bis zu 30 GN-Tablets GN 1/2 oder 15 GN-Behältern bis GN 1/1 (Längseinschub), bei einem Stapelabstand von 75 mm, mit 4 Lenkrollen, 2 mit Feststellern, Tragfähigkeit 100 kg

15 double bars, for transporting up to 30 trays GN 1/2 or 15 GN containers up to GN 1/1 (lengthwise insertion), size between the trays 75 mm, with 4 swivel wheels, 2 with brakes, max. load 100 kg

15 rails de soporte dobles, para transportar hasta 30 bandejas GN 1/2 o 15 cubetas GN hasta GN 1/1 (inserción longitudinal), distancia entre las bandejas de 75 mm, con 4 ruedas giratorias, 2 con freno, carga máxima de 100 kg

15 doubles rails de support, pour transporter jusqu'à 30 plateaux GN 1/2 ou 15 bacs GN jusqu'à GN 1/1 (insertion longitudinale), distance entre les plateaux 75 mm, avec 4 roues pivotantes, 2 avec frein, capacité de charge 100 kg

	cm	↑ cm	€
71441	55 x 38,5	173,5	268,00



mit beidseitiger Kipp- und Durchschubsicherung  
with tilt and push-through protection on both sides

CUTLERY BOXES



**Deckel für Besteckbehälter**  
 lid for cutlery container  
 tapa para recipiente de cubiertos  
 couvercle pour bac à couverts  
**passend für Besteckbehälter**  
 suitable for cutlery containers  
 para recipiente de cubiertos  
 pour bacs à couverts



	cm	↑ cm	fits to	€
11964	53 x 32,5	4	11954, 11955, 11960	6,30



**GN 1/1 Besteckbehälter**  
 GN 1/1 cutlery bin  
 GN 1/1 recipiente para cubiertos  
 GN 1/1 récipients pour couverts



**4 Fächer (25 x 10,5 cm)**  
 4 compartments (25 x 10,5 cm)  
 4 compartimentos (25 x 10,5 cm)  
 4 compartiments (25 x 10,5 cm)

	cm	↑ cm	Farbe / colour	GN	€
11954	53 x 32,5	10	Black	1/1	7,50
11955	53 x 32,5	10	Grey	1/1	7,50



**GN 1/1 Besteckbehälter**  
 GN 1/1 cutlery bin  
 GN 1/1 recipiente para cubiertos  
 GN 1/1 récipients pour couverts



**3 Fächer (25 x 10,5 cm), 3 Köcher (Ø 7 cm)**  
 3 compartments (25 x 10,5 cm), 3 cutlery baskets (Ø 7 cm)  
 3 compartimentos (25 x 10,5 cm), 3 cestas para cubiertos (Ø 7 cm)  
 3 compartiments (25 x 10,5 cm), 3 corbeilles à couverts (Ø 7 cm)

	cm	↑ cm	GN	€
11960	53 x 32,5	10	1/1	7,50

CONTAINERS | FUNNELS



**Wanne**  
 container  
 cubeta  
 bac



	cm	↑ cm	litr.	€
11940	61 x 44	15	25	25,40



**Wanne**  
 container  
 cubeta  
 bac



	cm	↑ cm	litr.	€
11950	55 x 42	14	20	12,40



**GN 1/3 Bestecksammler**  
 GN 1/3 container  
 GN 1/3 cubeta  
 GN 1/3 bac



**mit 2 Haken zum Einhängen an Servier- oder Transportwagen**  
 container with 2 hooks, to hang on trolleys for cutlery  
 cubeta con 2 ganchos para cubiertos, a colgar del carro  
 bac à couverts avec 2 crochets, à accrocher au chariot

	GN	↓ mm	cm	€
11978	1/3	150	32,5 x 17,5	23,00

CUTLERY BOXES



Besteckbehälter

cutlery box  
recipiente para cubiertos  
récipient pour couverts

4 Fächer (26 x 11,5 cm)  
4 compartments (26 x 11,5 cm)  
4 compartimentos (26 x 11,5 cm)  
4 compartiments (26 x 11,5 cm)



	cm	↑ cm	Farbe / colour	€
11952	51 x 28	13	nature	58,00
11951	51 x 28	13	vintage white	58,00



Besteckbehälter mit Deckel

cutlery box with cover  
caja de cubiertos con tapa  
range-couverts avec couvercle

4 Fächer (26 x 11,5 cm), mit Deckel  
4 compartments (26 x 11,5 cm), with cover  
4 compartimentos (26 x 11,5 cm), con tapa  
4 compartiments (26 x 11,5 cm), avec couvercle



	cm	↑ cm	Farbe / colour	€
11949	51 x 28	14,5	nature	83,00
11948	51 x 28	14,5	vintage white	83,00



GN 1/1 Besteckbehälter

GN 1/1 cutlery box  
GN 1/1 dispensador de cubiertos  
GN 1/1 bac à couverts

in Handarbeit geflochten, 4 Fächer (30,5 x 11,5 cm), Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz  
hand-woven, 4 compartments (30,5 x 11,5 cm), plastic wickerwork, wire frame, brown-black  
cesta trensada a mano, 4 compartimentos (30,5 x 11,5 cm), mimbre de plástico, marco de alambre, marrón-negro  
corbeille tressée à main, 4 compartiments (30,5 x 11,5 cm), plastique tressé, armature en fil métallique, brun-noir



	cm	↑ cm	Farbe / colour	GN	€
11966	53 x 32,5	9		1/1	43,00



GN 1/1 Besteckbehälter

GN 1/1 cutlery box  
GN 1/1 dispensador de cubiertos  
GN 1/1 bac à couverts

4 Fächer (24,5 x 10,5 cm), Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, beige  
4 compartments (24,5 x 10,5 cm), plastic wickerwork, wire frame, beige  
4 compartimentos (24,5 x 10,5 cm), mimbre de plástico, marco de alambre, beige  
4 compartiments (24,5 x 10,5 cm), plastique tressé, structure métallique, beige



	cm	↑ cm	Farbe / colour	GN	€
11965	53 x 32,5	10		1/1	30,00

CUTLERY BOXES



Einsatz für GN 1/2 Holzbox, 2er Set „VALO“

insert for GN 1/2 woodbox, set of 2  
separador para GN 1/2 caja madera, set de 2  
insert pour GN 1/2 base bois, set de 2

Einsatz ergibt 3 Fächer, ideal für Besteck  
insert creates 3 compartments, ideal for cutlery  
separador ofrece 3 compartimentos, ideal para cubiertos  
insert donnant 3 compartiments, idéal pour les couverts



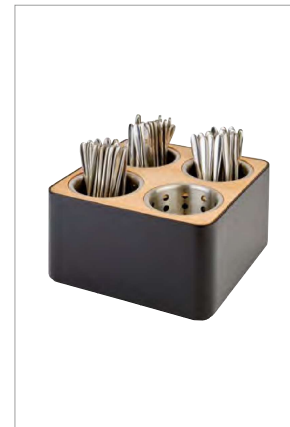
	cm	↑ cm	fits to	pcs.	€ / set
14022	24 x 10,5	6	14004, 14104	2	21,00

GN 1/2 Holzbox „VALO“

GN 1/2 woodbox  
GN 1/2 caja madera  
GN 1/2 base bois



	cm	↑ cm	GN	Farbe / colour	€
14004	32,5 x 26,5	8,5	1/2	(oiled)	66,00
14104	32,5 x 26,5	8,5	1/2	(lacquered)	72,00



Besteckbehälter

cutlery basket  
recipiente para cubiertos  
récipients pour couverts

4 Löcher inklusive 4 Edelstahl Köcher  
4 holes including 4 stainless baskets  
4 agujeros con 4 cestas de acero inoxidable  
4 trous avec 4 corbeilles en acier inox



	cm	↑ cm	€
93321	27 x 27	15	84,00



Besteckköcher

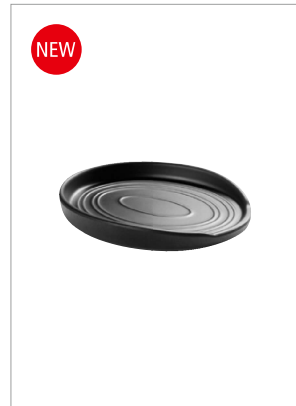
cutlery basket  
cesta para cubiertos  
corbeille à couverts

Edelstahl matt poliert / stainless steel matt polished / acero inoxidable pulido mate / acier inox poli mat



	Ø cm	↑ cm	€
11999	9,5	13,5	8,00

CUTLERY RESTS



NEW

**Besteckablage „OVANA“**  
cutlery tray  
reposa cuchara  
pose-cuillère



	cm	↑ cm	Farbe / colour	€
85380	16 x 12	2	■ matt	7,00



00590



75830



**Besteckablage**  
cutlery rest  
reposa cuchara  
pose-cuillère



	cm	↑ cm	€
00650	27 x 11	3,5	9,40



**Besteckablage „SMALL WAVE“**  
cutlery rest  
reposa cuchara  
pose-cuillère



	cm	↑ cm	€
83897	26 x 13	4,5	10,90



**Besteckablage „BOWL“**  
cutlery rest  
reposa cuchara  
pose-cuillère



	cm	↑ cm	ltr.	€
83803	22,5 x 11	6	0,5	7,80



**Besteckablage „SPOON“**  
cutlery rest  
reposa cuchara  
pose-cuillère



	cm	↑ cm	€
83801	26 x 10,5	5	7,40

CONTAINERS | EGG BOXES



82442



82440



82441



82419



82420

**Teig- und Pizzaballenbehälter**  
dough and pizza ball container  
recipiente para masa y bolas de pizza  
récipient à pâte et boules à pizza



**Innenmaß 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm**  
inner dimension 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm  
medida interior 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm  
dimension intérieure 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm

	cm	↑ cm	ltr.	€
82442	60 x 40	9	17	14,00
82440	60 x 40	7	13	12,00



82441



82440

stapelbar  
stackable

**passender Deckel**  
fitting lid  
tapa adecuada  
couvercle approprié



	cm	↑ cm	€
82441	60 x 40	1	10,00

**Eier-Box**

eggs box  
caja para huevos  
boîte à oeufs



**mit luftdichtem Deckel, für 4 Lagen à 30 Eier, Lieferung inkl. 4 Lagen, Größe Lage: 28 x 28 cm**  
with airtight cover, capacity: 4 trays of 30 eggs, delivery with 4 trays, size of tray: 28 x 28 cm  
capacidad para 4 bandejas de 30 huevos, tapa hermética, se entrega con 4 bandejas, formato bandejas 28 x 28 cm, apto para lavavajillas  
pour 4 plateaux de 30 oeufs chacun, apte pour 4 plateaux plats, couvercle hermétique, livré avec 4 plateaux, dimension plateau 28x28 cm, lavable en lave-vaisselle

	cm	↑ cm	GN	€
82419	35,4 x 32,5	20	2/3	39,90

4 Lagen / 4 trays / 4 bandejas / 4 plateaux

	€
82420	12,50